**Организация работы с кинотекстом при формировании иноязычной компетенции учащихся средней школы на уроках английского языка**

Для анализа использования лингвострановедческого компонента при обучении английскому языку на старшем этапе обучения в средней школе мною выбран учебно-методический комплект «Звездный английский» для 10 класса (“Starlight”), входящий в состав программ для изучения английского языка на профильном (углубленном) уровне, рекомендованных к использованию Министерством образования РФ. УМК разработан совместно британским издательством Express Publishing и российским издательством «Просвещение». Его авторами являются В. Эванс, К. М. Баранова, Д. Дули, Р. П. Мильруд и В. В. Копылова.

Мною был разработан комплекс упражнений по формированию иноязычной компетенции учащихся средней школы на основе лингвострановедческого материала (кинотекста).

Разработанный комплекс упражнений выполнен на базе исследований В. В. Сафоновой, который состоит из трех блоков упражнений.

Первый блок упражнений включает предречевые упражнения (pre-reading/pre-watching tasks) на снятие лексико-грамматических трудностей и упражнения на снятие лингвокультурных трудностей. Такие упражнения направлены на совершенствование знаниевой составляющей социокультурной компетенции.

Второй блок упражнений – упражнения на проверку понимания содержания (checking comprehension tasks). Упражнения этого блока могут быть разнообразными, например: “correct the mistakes”; “mark the sentences as true or false”; “define the main topic of the report” и т. д. Подобные упражнения нацелены на совершенствование умений аудирования и устной речи иноязычной коммуникативной компетенции.

Третий блок упражнений – это задания для культуроведческого обогащения речевой практики обучающихся (cultural tasks). Такие упражнения направлены на формирование межкультурных отношений и знаний, поиск сходств и различий родной и иноязычной культур, тренировку употребления социокультурно маркированной лексики, опознание и анализ реалий. Кроме того, задания направленные на поэтапное овладение национально-окрашенной лексикой, обеспечивает реализацию принципа диалога культур в обучении иностранным языкам.

Первая и вторая группа упражнений направлены на подготовку обучающихся к работе с упражнениями третьей группы, а уже последние способствуют формированию у обучающихся иноязычной компетенции.

Так как материал для исследования отбирался согласно темам учебника английского языка, ниже представлена таблица, в которой прописаны темы учебника.

Таблица 1 – Тематика разделов учебника

|  |  |
| --- | --- |
| Тема | Лексика по темам |
| «Спорт и развлечения» | Транспорт.  Досуг/спорт/развлечения/увлечения.  Источники энергии. |
| «Питание. Здоровье. Безопасность» | Здоровье.  Мир профессий.  Пищевая технология. |
| «Путешествие» | Туризм.  Культурные достопримечательности своей страны и зарубежных стран. |
| «Окружающая среда» | Природа и экология.  Экстремальные погодные условия.  Защита окружающей среды. |
| «Современная жизнь» | Научно-технический прогресс.  Преступления.  Молодежь в современном обществе/карьера, мода. |

В соответствии с вышеупомянутой классификацией и тематическими разделами учебника были составлены комплексы упражнений, направленные на формирование иноязычной компетенции. Рассмотрим один из них, на примере темы «Питание. Здоровье. Безопасность».

Данная тема направлена на ознакомление с тематикой здоровья и заботы о нем, предпочтениях в еде, традиционных блюдах, а также мира профессий.

Представленный ниже комплекс упражнений основан на отрывке кинотекста из телесериала «Друзья». Отрывок демонстрирует сцену Дня благодарения, где упоминается об одном из традиционных блюд этого праздника.

**I. Pre-reading tasks.**

Задание направлено на актуализацию имеющихся знаний. Учащимся предлагается посмотреть на картинку и ответить на вопросы.

**Task 1. Look at the picture. Which American holiday does it show? What do you know about the history and traditions of this holiday? What other holidays are important to Americans as a nation?**

**II. Checking Comprehension Tasks.**

В данном упражнении обучающимся предлагается прочитать отрывок кинотекста, посмотреть фрагмент из сериала и ответить на вопросы. Представленные вопросы направлены на детальное понимание прочитанного фрагмента.

**Task 1. Read the script of the video and answer the questions:**

1. What American national holidays were mentioned in the text?
2. A turkey on Thanksgiving is a tradition. Why does Monika refuse to cook it?
3. Who refused to eat turkey and why?
4. Did Joe persuade Monika to cook turkey?

**Task 2. Match pictures and words. What other words connected to this holiday do you know?**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. cornbread; 2. cranberry; 3. apple cider; 4. casserole; 5. corn; 6. turkey; 7. gravy; 8.dessert; 9. pumpkin pie  Таблица 1 – Checking comprehension task 2 | | |
| https://glossyideas.com/wp-content/uploads/2020/02/turkey-pics-thanksgiving-new-20-places-to-enjoy-thanksgiving-dinner-in-san-diego-of-turkey-pics-thanksgiving.jpga) | https://farahrecipes.com/wp-content/uploads/2019/09/cranberry-recipes-thanksgiving-fresh-the-best-cranberry-sauce-recipes-for-thanksgiving-of-cranberry-recipes-thanksgiving.jpgb) | https://potatorolls.com/wp-content/uploads/2015/11/Thanksgiving-Leftover-Casserole.jpgc) |
| https://d3cizcpymoenau.cloudfront.net/images/25730/SFS_Make-Ahead_Turkey_Gravy_006.jpgd) | https://im0-tub-ru.yandex.net/i?id=553356df7beb05dfaa49348797e57f64-l&n=13e) | darkchocolate brownies with caramel and salted peanutsf) |
| https://news.onecountry.com/wp-content/uploads/2017/12/origin-16008.jpgg) | https://wilmax.org/images/companies/16/Blog/Pumpkin%20pie/Pumpkin%20pie.jpg?1604403620314h) | https://oldorchard.com/uploads/recipes/hot_mulled_cider_.jpgi) | |

**III. Cultural Tasks.**

При выполнении задания класс можно разделить на несколько групп. Одни читают текст “How do you celebrate Thanksgiving”, другие – “ What’s for Thanksgiving dinner?”. Затем учащиеся делятся друг с другом интересными фактами о Дне благодарения, которые они узнали. Представленные далее тексты содержат информацию о национальном празднике Америки (Thanksgiving Day), рассказывают о современных традициях этого праздника и традиционных блюдах. Тексты содержат национальные реалии и безэквивалентную лексику.

**Task 1. Work in mini groups.**

**The first group: read the text “How do you celebrate Thanksgiving”.**

**The second group: read the text “What’s for Thanksgiving dinner?”.**

**Then tell your partners the most interesting facts that you’ve found out about Thanksgiving.**

Таблица 2 – Cultural Task 1

|  |
| --- |
| What’s for Thanksgiving dinner?  Turkey  For most non-vegetarian households, the turkey **takes front and center at** the Thanksgiving **feast**. Whether it’s **roasted**, smoked, **brined**, or fried, achieving that perfect blend of crackled outer skin and moist inner meat is an art.  Stuffing  Before you even put the turkey in the oven, you have to **stuff** **it with** cornbread,  onions, celery, and dried cranberries. After hours cooking in the cavity of the turkey, the “stuffing” comes out **delightfully moist** and meaty with sweet undertones.  Cranberry sauce  Tart and sweet, cranberry sauce acts like Indian chutney to **bring out the savory**, juicy **flavor of** the turkey. Avoid the canned variety with this easy recipe from our Thanksgiving for beginners guide.  Gravy  Once you’ve removed the turkey from the oven, it’s **gravy** time. Made from the drippings on the bottom of the pan, turkey gravy is a meaty sauce that can be applied liberally across nearly every part of the Thanksgiving meal.  Mashed potatoes  Where else would you put that gravy? Smothered in the meaty gravy sauce, mashed potatoes are maybe the most delicious (and filling) dish on the Thanksgiving dinner menu.  Pumpkin pie  Seasonal, sweet, and satisfying, **homemade** pumpkin pie is the quintessential Thanksgiving dessert. But after going back for seconds or even thirds of turkey, it may be the most difficult dish for you to finish. But don’t worry! If you don’t finish on the night of, there’s always breakfast on Friday. Speaking of leftovers, the Thanksgiving feast doesn’t end on Thursday night. With so much food, you’ll be eating turkey sandwiches, burritos, and casseroles for the rest of the weekend.  How do you celebrate Thanksgiving?  Let’s fast forward a few centuries to modern-day Thanksgiving. Here’s a Thanksgiving day timeline:  9 - 10:00am | Watch the Macy’s Thanksgiving Parade Turn on the live stream or find your spot on the street as you watch giant helium balloons, floats, and marching bands parade through the streets of New York City.  10:00am - 12:00pm | Go to the store  Thanksgiving, like most holidays in the US, is either a **day off** or short day for employees. Luckily, grocery stores are usually open for the first half of the day, so make sure you get to the store early to pick up all the ingredients you’ll need to start cooking.  12 - 1:00 pm | Watch the presidential turkey pardon  Yep, you read that right, beginning in the mid-20th century, the President of the United States has “pardoned” one or two Thanksgiving turkeys each year, sparing the birds from slaughter.  All day | Watch American football  Thanksgiving day football games are **an essential part** of the American Thanksgiving experience. It is a great chance to **cheer for your favorite team** and a **good distraction from** the fact that you’re probably not eating lunch. After all, you’re going to need to be HUNGRY once dinner time **rolls around**.  All day | Cook, cook, cook  Preparing a proper Thanksgiving meal can take hours, sometimes even days, depending on what dishes you’re preparing and how many people you’re serving. Just the turkey alone takes at least 20 minutes for every pound, adding up to nearly five hours in the oven for the biggest birds.  6 - 10:00pm | Eat more than you thought was humanly possible  It’s probably not surprising that there’s an American holiday **based solely around** eating, but it might be surprising how much eating you can actually do if you put your mind to it. |

Для усвоения лексики учащимся предлагается объяснить значение выделенных слов.

Можно сделать вывод, что данный комплекс упражнений способствует более эффективному формированию иноязычной коммуникативной компетенции учащихся, погружает их в аутентичную языковую среду и может быть использован как дополнительной материал к УМК «Звездный английский» для 10 класса.